

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πρώτο τμήμα)

της 6ης Ιουνίου 2002

στην υπόθεση C-274/01: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Βασιλείου του Βελγίου<sup>(1)</sup>*(«Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 98/76/EK — Μη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο εντός της ταχθείσας προθεσμίας»)*

(2002/C 180/13)

*(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)**(Προσωρινή μετάφραση η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)*

Στην υπόθεση C-274/01, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: M. Wolfcarius) κατά Βασιλείου του Βελγίου (εκπρόσωπος: F. van de Craen) με αντικείμενο να αναγνωριστεί ότι το Βασίλειο του Βελγίου, μη θεωρώντας τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ήταν αναγκαίες για τη συμμόρφωσή του προς την οδηγία 98/76/EK του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 1998, για τροποποίηση της οδηγίας 96/26/EK περί προσβάσεως στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα εμπορευμάτων και επιβατών και αμοιβαίας αναγνώρισεως των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που διευκολύνουν την πραγμάτωση του δικαιώματος εγκαταστάσεως των μεταφορέων αυτών στον τομέα των εσωτερικών και διεθνών μεταφορών (EE L 277, σ. 17), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την εν λόγω οδηγία, το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Jann (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, M. Wathelet και A. Rosas, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: S. Alber, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 6 Ιουνίου 2002 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Το Βασίλειο του Βελγίου, μη θεωρώντας, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ήταν αναγκαίες για τη συμμόρφωσή του προς την οδηγία 98/76/EK του Συμβουλίου, της 1ης Οκτωβρίου 1998, για τροποποίηση της οδηγίας 96/26/EK περί προσβάσεως στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα εμπορευμάτων και επιβατών και αμοιβαίας αναγνώρισεως των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που διευκολύνουν την πραγμάτωση του δικαιώματος εγκαταστάσεως των μεταφορέων αυτών στον τομέα των εσωτερικών και διεθνών μεταφορών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την εν λόγω οδηγία.
- 2) Καταδικάζει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 245 της 1.9.2001.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τρίτο τμήμα)

της 13ης Ιουνίου 2002

στην υπόθεση C-286/01: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Γαλλικής Δημοκρατίας<sup>(1)</sup>*(«Παράβαση κράτους μέλους — Τηλεπικοινωνίες — Ανοικτό δίκτυο — Καθολική υπηρεσία»)*

(2002/C 180/14)

*(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)**(Προσωρινή μετάφραση η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)*

Στην υπόθεση C-286/01, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: αρχικώς P. Nemitz και B. Mongin και στη συνέχεια H. van Lier) κατά Γαλλικής Δημοκρατίας (εκπρόσωποι: αρχικώς G. de Bergues και A. Bréville-Viéville και στη συνέχεια G. de Bergues και V. Dan), με αντικείμενο να αναγνωριστεί ότι η Γαλλική Δημοκρατία, μη θέτοντας σε ισχύ, εντός της τασσομένης προθεσμίας, το σύνολο των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωσή της προς την οδηγία 98/10/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 1998, για την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου (ONP) στη φωνητική τηλεφωνία και για την καθολική υπηρεσία για τις τηλεπικοινωνίες σε ανταγωνιστικό περιβάλλον (EE 1998, L 101, σ. 24), και ειδικότερα προς τα άρθρα της 6, παράγραφοι 3 και 4, 10, 21 και 26, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 32 της εν λόγω οδηγίας και από το άρθρο 249 EK, το Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) συγκείμενο από την F. Macken, πρόεδρο τμήματος, και τους C. Gulmann (εισηγητή) και J.-P. Puissochet, δικαστές, γενικός εισαγγελέας: J. Mischö, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 13 Ιουνίου 2002 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Η Γαλλική Δημοκρατία, μη θέτοντας σε ισχύ, εντός της τασσομένης προθεσμίας, το σύνολο των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωσή της προς την οδηγία 98/10/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 1998, για την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου (ONP) στη φωνητική τηλεφωνία και για την καθολική υπηρεσία για τις τηλεπικοινωνίες σε ανταγωνιστικό περιβάλλον, και ειδικότερα προς τα άρθρα της 6, παράγραφοι 3 και 4, 10, 21 και 26, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 32 της εν λόγω οδηγίας.
- 2) Καταδικάζει την Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 245 της 1.9.2001.